

# SIKKERHETSDATABLAD

Produktnavn: Maskinomalje 0130 Databladnr.: 10008612201 Versjon nr.: 4  
Opprettet: 4. mar. 2008 Sist endret: 4. nov. 2010 Erstatte: 11. okt. 2010

Side 1/5

Trykkesdato: 29-04-2011

## Maskinomalje 0130

no

### 1. IDENTIFIKASJON AV KJEMIKALIET OG ANSVARLIG FIRMA:

**Produktnavn:** Maskinomalje 0130

**PR-nr.:**

**Telefonnr. i nødsituasjon:**

Produsenten /leverandøren.

Telefonen er åpen 8 - 16.

**Produsent/Importør:**

Esbjerg Farve- & Lakfabrik A/S

Energivej 13

DK-6700 Esbjerg

Telefon: +45 75 12 86 00

Telefaks: +45 75 45 33 68

**Anvendels:** Industri- og privatbruk.

**Anvendelse:**

Maling.

### 2. VIKTIGSTE FAREMOMENTER

**Vesentlig farer for mennesker og miljø:**

Brannfarlig væske. Inneholder 2-butanonoksim og koboltforbindelser. Kan fremkalle allergi. Inneholder 2-butanonoksim og koboltforbindelser. Kan fremkalle kreft. Gjentatt hudkontakt kan gi tørr eller sprukken hud. Inneholder organiske løsemidler.

**Generelt:**

Inneholder et kreftfremkallende kjemikalie. FOR nr. 566. Forskrift om vern mot eksponering for kjemikalier på arbeidsplassen (kjemikalieforskriften) skal følges.

### 3. STOFFBLANDINGERS SAMMENSETNING OG STOFFENES KLASSIFISERING

Klassifisering av stoffet som kreftfremkallende er ikke nødvendig, da det kan dokumenteres at stoffet inneholder mindre enn 0,1 vektprosent benzen (EC-nr. 200-753-7). CAS 64742-48-9 og CAS 64742-82-1 står på OBS-listen.

**Innholder:**

| CAS-nr.:   | EU-nr.:   | %:       | Kjemisk navn:                                | Klassifisering: | Anm.:                                    |
|------------|-----------|----------|----------------------------------------------|-----------------|------------------------------------------|
| 64742-48-9 | 265-150-3 | 25 - 50% | nafta (petroleum),<br>hydrogenbe-handletting | Xn              | R65, R66<br>4, Ae, H,<br>P               |
| 123-86-4   | 204-658-1 | < 2,5%   | n-butylacetat                                |                 | R10, R66, R67                            |
| 64742-82-1 | 265-185-4 | < 2,5%   | nafta (petroleum),<br>hydrogen-avsvovlettung | Xn, N           | R65, R48/20,<br>R51/53<br>4, Ae, H,<br>P |
| 96-29-7    | 202-496-6 | < 0,3%   | 2-butanonoxim                                | Xn, Xi, Carc3   | R21, R40, R41, R43                       |
|            |           | < 0,25%  | Kobolt-forbindelser (org.)                   | Xn, Xi          | R22, R38, R43                            |

### 4. FØRSTEHJELPSTILTAK

**Generelt:**

I tvilstilfeller bør lege kontaktes.

**Innånding:**

Ved illebefindende bringes pasienten ut i frisk luft og holdes under oppsikt. Søk lege, hvis det oppstår symptomer.

**Øyekontakt:**

Eventuelle kontaktlinser fjernes. Skyll straks med lunken vann i minst 15 minutter. Hold øynene helt åpne. Søk lege ved fortsatt irritasjon.

**Hudkontakt:**

Forurenset tøy fjernes straks, og forurenset hud vaskes grundig med såpe og vann.

# SIKKERHETSDATABLAD

Produktnavn: Maskinemalje 0130 Databladnr.: 10008612201 Versjon nr.: 4  
Opprettet: 4. mar. 2008 Sist endret: 4. nov. 2010 Erstatte: 11. okt. 2010

Side 2/5

Trykkedato: 29-04-2011

## **Svelging:**

Skyll munnen grundig og drikk rikelig med vann. Søk lege ved fortsatt ubehag.

## **Forbrenning:**

Skyll med vann inntil smertene opphører. Fjern under skyllingen tøy, som ikke er fastbrent, fra det forbrente område. Om det blir nødvendig med behandling på sykehus, fortsett skylling undervais till sykehus å lege har tagit över behandlingen.

## **5. TILTAK VED BRANNSLUKNING:**

### **Egnede slukkemidler:**

Pulver, skum, CO2 slukkere eller vanntåke.

### **Slukningsmidler som ikke må brukes:**

Bruk ikke vannstråle, det kan spre brannen.

### **Spesiell fare:**

Brann vil utvikle tett, sort røk.

### **Personlig beskyttelse:**

Bruk full beskyttelsesdrakt og luftforsynet åndedrettsvern.

### **Generelt:**

Avkjøl utsatte lukkede beholdere med vann. Utsatte beholdere fjernes fra det branntruede området, hvis det kan skje uten fare.

## **6. FORHOLDSREGLER VED UTSLIPP VED UHELL:**

### **Sikkerhetsforanstaltninger for beskyttelse av personer:**

Fjern antennelseskilder og sørg for god ventilasjon. Unngå innånding av damp - unngå hudkontakt. Unngå øyekontakt. Bruk personlig verneutstyr, se pkt. 8.

### **Sikkerhetsforanstaltninger for beskyttelse av miljøet:**

Unngå at stoffet siger ned i kloakk. Unngå forurensing av jord og vannoverflater. Ved risiko for forurensing skal miljømyndighetene informeres.

### **Metoder for opprydning:**

Begrens og samle spill med ikke-brennbare absorberende materialer, f.eks. sand eller jord. Samle eventuelt opp med absorpsjonspute/klut og plasser i beholder.

Avfall disponeres som beskrevet i pkt. 13. Etter oppsamling av søl skylles med rikelig mengde vann. Inneholder kreftfremkallende kjemikalie bortskaffes som farlig avfall etter forskrift : FOR 2004-06-01 nr 930: Forskrift om gjenvinning og behandling av avfall.

## **7. TILTAK VED UTILSIKTET UTSLIPP**

### **Håndtering:**

Sørg for god ventilasjon/utluftning. Produktet må ikke anvendes i nærheten av åpen ild eller andre antennelseskilder. Røyking og bruk av åpen ild forbudt. Treff foranstaltninger mot statisk elektrisitet. Unngå hud og øyekontakt. Unngå innånding av damp/aerosoler. Det må ikke spises, drikkes eller røykes, heller ikke oppbevares mat, drikkevarer eller tobakk i lokalet. Det er en risiko for forurensing fra kreftfremkallende stoffer. Om oppbevaring av personlige vernemidler se FOR 1995-02-16 nr 170: Forskrift om arbeidsplasser og arbeidslokaler. Om bruk av personlige vernemidler se Lov om arbeidsmiljø, arbeidstid og stillingsvern mv. (arbeidsmiljøloven). Bruk personlig verneutstyr, se pkt. 8.

### **Oppbevaring:**

Produktet oppbevares utilgjengelig for barn, i tett lukket originalemballasje på et tørt, kjølig og godt ventilert sted, atskilt fra antenningskilder. Holdes borte fra åpen ild og antennelseskilder. Beholdere holdes lukket. Oppbevares etter Forskrift om brannfarlig vare (nr. 744, 2002-06-26).

## **8. EKSPONERINGSKONTROLL / PERSONLIGE VERNEUTSTYR:**

### **Tekniske foranstaltninger:**

Sørg for tilstrekkelig ventilasjon. Grenseverdier må ikke overskrides, og risiko for innånding av damper skal minimeres. Det skal være adgang til vann eller øyeskylleflaske.

### **Beskyttelse av åndedretsorganer:**

Ved utilstrekkelig ventilasjon skal åndedrettsvern anvendes. Bruk åndedrettsvern med Kombinasjonsfilter A2P2. Bruk luftforsynet åndedrettsvern ved høye konsentrasjoner.

### **Beskyttelse av hender:**

Benytt vernehansker av nitril eller lignende. Gjennomtrengningstid for hanskematerialet er ikke kjent. Følg alltid hanskeleverandørens anvisninger vedrørende bruk og utskifting.

### **Beskyttelse av øyne:**

# SIKKERHETSDATABLAD

Produktnavn: Maskinomalje 0130 Databladnr.: 10008612201 Versjon nr.: 4

Side 3/5

Opprettet: 4. mar. 2008 Sist endret: 4. nov. 2010 Erstatte: 11. okt. 2010

Trykkedato: 29-04-2011

Bruk egnede beskyttelsesbriller eller ansiktsskjerm som beskyttelse mot sprut.

## Beskyttelse av huden:

Bruk hensiktsmessige verneklær. Vask forurenset tøy før det brukes igjen.

## Generelt:

Røyking og bruk av åpen ild forbudt. Arbeidsgiver skal sørge for at det blir vurdert om påvirkninger i arbeidsmiljøet kan gi risiko for forplantningsskader hos arbeidstakerne. Forskrift om vern mot eksponering for kjemikalier på arbeidsplassen (kjemikalieforskriften) FOR-2001-04-30-443 skal overholdes ved arbeide med kreftfremkallende kjemikalier.

## Grenseverdier:

Administrative normer

| Innholdsstoffer | Administrativ norm            | Anm. |
|-----------------|-------------------------------|------|
| Nafta           | 50 ppm, 275 mg/m <sup>3</sup> |      |
| Butylacetat     | 75 pm, 355 mg/m <sup>3</sup>  |      |

Nedenstående grenseverdi er ikke gjeldende i Norge.

## 9. FYSISKE / KJEMISKE EGENSKAPER:

|                              |                              |
|------------------------------|------------------------------|
| Fysisk tilstand:             | Flytende                     |
| Lukt:                        | Skarp                        |
| Flammepunkt °C:              | 33 ° C                       |
| Tetthet:                     | 0,92- 1,10 g/cm <sup>3</sup> |
| Ekspljosjonsgrense (vol. %): | 0,5-8%                       |
| Vegt % organiske løsemidler: | 38-47                        |
| Blandbar med vann:           | Nei                          |

## 10. STABILITET OG REAKTIVITET:

### Stabilitet:

Produktet er stabilt ved normal anvendelse.

### Materialer som skal unngås:

Hold produktet vekk fra oksidasjonsmidler og basiske materialer, for å unngå varmeutviklende reaksjoner.

## 11. OPPLYSNINGER OM HELSEFARE:

### Innåndning:

Aerosoler kan irritere luftveiene og føre til hoste og problemer med åndedrettet. Innånding av damper i høye konsentrasjoner kan gi døsighet, svimmelhet, hodepine m.v.

### Huden:

Kan affedte huden og gi irritasjon. Organiske løsemidler avfetter huden. Organisk løsemidler kan opptas gjennom huden.

### Øynene:

Kan irritere øynene.

### Svelging:

Kjemisk lungebetennelse kan oppstå, hvis det ved oppkast kommer løsemidler i lungene.

### Langtidseffekt:

Gjentatte og langvarig kontakt med produktet kan forårsake rødme og irritasjon. Inneholder 2-butanonoksim og koboltforbindelser. Kan fremkalle kreft. Inneholder 2-butanonoksim og koboltforbindelser. Kan fremkalle allergi. Innånding av høye konsentrasjoner eller hyppig innånding av selv små mengder organiske løsemidler kan gi skade på lever, nyrer og sentralnervesystemet.

## 12. MILJØOPPLYSNINGER:

### Kort- og langtidsvirkninger på økotoksitet:

Kan være skadelig for organismer som lever i vann ved direkte utføring i overflatevann.

### Mobilitet:

# SIKKERHETSDATABLAD

Produktnavn: Maskinemalje 0130 Databladnr.: 10008612201 Versjon nr.: 4

Side 4/5

Opprettet: 4. mar. 2008 Sist endret: 4. nov. 2010 Erstatte: 11. okt. 2010

Trykkedato: 29-04-2011

Produktet er ikke oppløselig i vann.  
Produktet fordampes raskt fra jord og vann.  
Kan trenge ned i jorden og forurense grunnvannet.

**Nedbrytbarhet:**

Biologisk nedbrytbar : lett.

**Akkumulering:**

Ikke kjent

**Generelt:**

Unngå at stoffet siger ned i kloakk.

*nafta (petroleum), hydrogenbe-handletting*

Det forventes ingen skade på vannlevende organismer og det forventes ingen langtidsvirkninger overfor vannlevende organismer. Biologisk nedbrytbar : lett.

## 13. FJERNING AV KJEMIKALIEAVFALL

**Fjerning av rester og avfall:**

Inneholder kreftfremkallende kjemikalie bortskaffes som farlig avfall etter forskrift : FOR 2004-06-01 nr 930: Forskrift om gjenvinning og behandling av avfall. Avfallet skal deklarerer (virksomheter) og leveres til innsamlere og anlegg godkjent for håndtering av farlig avfall. Eksempel på EAL-kode:

**EAK-kode (avfallsbekatalog nr.):** 08 01 11 maling- og lakkavfall som inneholder organiske løsemidler eller andre farlige stoffer

## 14. OPPLYSNINGER OM TRANSPORT

|                 |                          |          |
|-----------------|--------------------------|----------|
| <b>ADR/RID:</b> | <b>UN nr.:</b>           | 1263     |
|                 | <b>Klasse:</b>           | 3        |
|                 | <b>Emballasjegruppe:</b> | III      |
|                 | <b>Farenummer:</b>       | 30       |
|                 | <b>Varenavn:</b>         | MALING   |
| <b>IMDG:</b>    | <b>UN nr.:</b>           | 1263     |
|                 | <b>Klasse:</b>           | 3        |
|                 | <b>Emballasjegruppe:</b> | III      |
|                 | <b>EmS:</b>              | F-E, S-E |
|                 | <b>Varenavn:</b>         | PAINT    |
| <b>IATA:</b>    | <b>UN nr.:</b>           | 1263     |
|                 | <b>Klasse:</b>           | 3        |
|                 | <b>Emballasjegruppe:</b> | III      |
|                 | <b>Varenavn:</b>         | PAINT    |

**Generelt:**

Tunnelkategori: (E)

## 15. OPPLYSNINGER OM LOVER OG FORSKRIFTER:

**Inneholder:** nafta (petroleum), hydrogenbe-handletting

**Merking:**

|      |                                                                                                                |
|------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| R10  | Brannfarlig.                                                                                                   |
| S(2) | Oppbevares utilgjengelig for barn.                                                                             |
| S23  | Unngå innånding av damp/aerosoltåke.                                                                           |
| S24  | Unngå hudkontakt.                                                                                              |
| S51  | Må bare anvendes på et godt ventilert sted.                                                                    |
| S62  | Ved svelging må det ikke fremtvinges brekninger, men kontakt lege omgående og vis emballasjen eller etiketten. |

**Spesiell merking:**

Inneholder et kreftfremkallende kjemikalie. FOR nr. 566. Forskrift om vern mot eksponering for kjemikalier på arbeidsplassen (kjemikalieforskriften) skal følges. Inneholder 2-butanonoksim og koboltforbindelser. Kan fremkalle allergi. CAS 64742-48-9 og CAS 64742-82-1 står på OBS-listen.

**Anvendelsesbegrensninger:**

Personer under 18 år skal ikke utføre arbeid med produktet, bestemmelsen gjør dog unntak fra forbudet mot arbeid for ungdom mellom 15 og 18 år som utfører arbeid som ledd i praktisk opplæring (se Forskrift best nr. 554, Arbeide av barn og ungdom).

## 16. ANDRE OPPLYSNINGER AV BETYDNING FOR HELSE, MILJØ OG SIKKERHET:

# SIKKERHETSDATABLAD

Produktnavn: Maskinemalje 0130 Databladnr.: 10008612201 Versjon nr.: 4

Side 5/5

Opprettet: 4. mar. 2008 Sist endret: 4. nov. 2010 Erstatte: 11. okt. 2010

Trykkedato: 29-04-2011

---

**R setning:**

|        |                                                                                             |
|--------|---------------------------------------------------------------------------------------------|
| R10    | Brannfarlig.                                                                                |
| R21    | Farlig ved hudkontakt.                                                                      |
| R22    | Farlig ved svelging.                                                                        |
| R38    | Irriterer huden.                                                                            |
| R40    | Mulig fare for uheldig skadevirkning.                                                       |
| R41    | Fare for alvorlig øyeskade.                                                                 |
| R43    | Fare for allergi ved hudkontakt.                                                            |
| R65    | Helsefarlig, kan forårsake lungeskader ved svelging.                                        |
| R66    | Gjentatt kontakt kan føre til sprø hud eller til revner i huden.                            |
| R67    | Dampene kan føre til at man føler seg søvnig eller omtåket.                                 |
| R48/20 | Helseskadelig: Alvorlig helsefare ved lengre tids påvirkning ved innånding.                 |
| R51/53 | Giftig for vannlevende organismer, kan forårsake uønskede langtidsvirkninger i vannmiljøet. |

**Råd om opplæring / instruksjon:**

Den yrkesmessige brukeren skal ha fått grundig instruksjon i utførelse av arbeidet, produktets farlige egenskaper, samt nødvendige sikkerhetsforanstaltninger.

**Avsluttende bemerkning:**

Da vi ikke har kjennskap til eller kontroll over brukerens arbeidsforhold, gjør vi oppmerksom på at det alltid påhviler brukeren å ta nødvendige forholdsregler for å følge gjeldende regler.

Dette HMS datablad er utarbeidet på bakgrunn av de opplysninge leverandøren har kunnet levere om produktet.

**Kilde:**

AT-veiledning best. nr. 361. AT best. nr. 566 Vern mot eksponering for kjemikalier på arbeidsplassen. AT forskrift best. nr. 554. Arbeid av barn og ungdom. FOR 2002-07-16 nr. 1139. Forskrift om klassifisering, merking mv. av farlige kjemikalier. Stofflisten i Norge (forskrift om klassifisering og merking av farlige kjemikalier). JD FOR 2002-06-26 nr. 744: Forskrift om brannfarlig vare. Forskrift om vern mot eksponering for kjemikalier på arbeidsplassen (Kjemikalieforskriften). FOR 1995-02-16 nr 170: Forskrift om arbeidsplasser og arbeidslokaler. Lov om arbeidsmiljø, arbeidstid og stillingsvern mv. (arbeidsmiljøloven). ADR-convention og IMDG-code EUs regelverk nr. 1907/2006. REACH.

**Sist revidert av:**

Pkt. 1,2,4,9,15,16

**Utarbeidet av:** pbb Bureau Veritas HSE Denmark A/S

**Sist revidert av:** hsvenstrup

---